

Leistungserklärung

Nr.: 57392911 -CPR1 (Version: 20150914)

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:
Matera - randloses Wand-WC inkl. Duroplast WC-Sitz
2. Verwendungszweck(e):
Persönliche Hygiene
3. Hersteller:
HORNBAACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim/Germany
4. Bevollmächtigter:
-
5. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:
4
6. Harmonisierte Norm:
EN 997
Notifizierte Stelle(n):
-
7. Erklärte Leistung(en):

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Spülanforderungen	Bestanden	EN 997
Rückflussverhinderung	Bestanden	EN 997
Reinigbarkeit	Bestanden	EN 997
Statische Belastbarkeit	Bestanden	EN 997
Dichtheit	NPD	EN 997
Ventilzuverlässigkeit	NPD	EN 997
Dauerhaftigkeit	Bestanden	EN 997

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Andreas Back
Leiter Qualitätsmanagement, Umwelt & CSR
Bornheim, 14.09.2015



Déclaration des Performances
N° 57392911 -CPR1 (Version 20150914)

1. Code d'identification unique du produit type :
Matera - WC mural sans rebord avec siège en Duroplast
2. Usage(s) prévu(s) :
Hygiène des personnes
3. Fabricant :
HORNBAACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim/Germany
4. Mandataire :
-
5. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances :
4
6. Norme harmonisée :
EN 997
Organisme(s) notifié(s) :
-
7. Performance(s) déclarées :

Caractéristiques essentielles	Performance	Spécifications techniques harmonisées
Exigences de rinçage	Test réussi	EN 997
Non-reflux	Test réussi	EN 997
Nettoyabilité	Test réussi	EN 997
Résistance statique	Test réussi	EN 997
Étanchéité	NPD (pas de performance déterminée)	EN 997
Fiabilité de la vanne	NPD (pas de performance déterminée)	EN 997
Durabilité	Test réussi	EN 997

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) n° 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par :

Andreas Back
Directeur Management de la qualité & CSR
À Bornheim, le 14.09.2015



Dichiarazione di Prestazione
N. 57392911 -CPR1 (Versione 20150914)

1. **Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:**
Matera - WC sospeso senza bordo incl. seduta WC duroplast

2. **Usi previsti:**
igiene personale

3. **Fabbricante:**
HORNBACK Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim/Germany

4. **Mandatario:**

-

5. **Sistemi di VVCP:**

4

6. **Norma armonizzata:**

EN 997

Organismi notificati:

-

7. **Prestazioni dichiarate:**

Caratteristiche essenziali	Prestazioni	Specifiche tecniche armonizzate
Requisiti per il lavaggio	Superata	EN 997
Prevenzione riflusso	Superata	EN 997
Lavabilità	Superata	EN 997
Capacità di carico statico	Superata	EN 997
Tenuta	NPD	EN 997
Affidabilità valvola	NPD	EN 997
Durevolezza	Superata	EN 997

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Andreas Back
Responsabile Qualità & CSR
In Bornheim addì 14.09.2015



Prestatieverklaring
Nr. 57392911 -CPR1 (Versie 20150914)

1. Unieke identificatiecode van het producttype:

Matera - randloze wand-wc incl. duroplast wc-bril

2. Beoogd(e) gebruik(en):

Persoonlijke hygiëne

3. Fabrikant:

HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim/Germany

4. Gemachtigde:

-

5. Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid:

4

6. Geharmoniseerde norm:

EN 997

Aangemelde instantie(s):

-

7. Aangegeven prestatie(s):

Essentiële kenmerken	Vermogen	Geharmoniseerde technische specificatie
Spoeleisen	Aangetoond	EN 997
Terugstroomblokkering	Aangetoond	EN 997
Reinigbaarheid	Aangetoond	EN 997
Statische belastbaarheid	Aangetoond	EN 997
Dichtheid	NPD (geen prestatie bepaald)	EN 997
Ventielbetrouwbaarheid	NPD (geen prestatie bepaald)	EN 997
Duurzaamheid	Aangetoond	EN 997

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

Andreas Back

hoofd Kwaliteitsmanagement & CSR

Te Bornheim op 14.09.2015



Prestandadeklaration
Nr 57392911 -CPR1 (Version 20150914)

1. **Produkttypens unika identifikationskod:**
Matera - kantlös vägg-WC inkl WC-sits i hårdplast
2. **Avsedd användning/avsedda användningar:**
Personlig hygien
3. **Tillverkare:**
HORNBAACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim/Germany
4. **Tillverkarens representant:**
-
5. **System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda:**
4
6. **Harmoniserad standard:**
EN 997
Anmält/anmälda organ:
-
7. **Angiven prestanda:**

Väsentliga kännetecken	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
Spolningskrav	Godkänd	EN 997
Återgångsspärr	Godkänd	EN 997
Rengörbarhet	Godkänd	EN 997
Statisk belastningsförmåga	Godkänd	EN 997
Täthet	ej fastställd	EN 997
Ventilens tillförlitlighet	ej fastställd	EN 997
Beständighet	Godkänd	EN 997

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknad på tillverkarens vägnar av:

Andreas Back
ledare för kvalitetsmanagement & CSR
Bornheim den 14.09.2015



Prohlášení o Vlastnostech
č. 57392911 -CPR1 (Verze 20150914)

1. **Jedinečný identifikační kód typu výrobku:**
Matera - bezokrajové nástěnné WC vč. sedátka WC z Duroplastu

2. **Zamýšlené/zamýšlená použití:**
Osobní hygiena

3. **Výrobce:**
HORNBAACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim/Germany

4. **Zplnomocněný zástupce:**

-

5. **Systém/systémy POSV:**

4

6. **Harmonizovaná norma:**

EN 997

Oznámený subjekt/oznámené subjekty:

-

7. **Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti:**

Podstatné vlastnosti	Výkon	Harmonizovaná technická specifikace
Požadavky na vyplachování	Zkouška úspěšná	EN 997
Zabránění zpětného toku	Zkouška úspěšná	EN 997
Čistitelnost	Zkouška úspěšná	EN 997
Statická zatížitelnost	Zkouška úspěšná	EN 997
Těsnost	NPD (žádný ukazatel není stanoven)	EN 997
Spolehlivost ventilu	NPD (žádný ukazatel není stanoven)	EN 997
Trvanlivost	Zkouška úspěšná	EN 997

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Andreas Back
vedoucí oddělení kvality & CSR
V Bornheim dne 14.09.2015



Vyhlásenie o Parametroch
č. 57392911 -CPR1 (Verzia 20150914)

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:

Matera - nástenné WC bez okrajov vrátane sedadla WC z duroplastu

2. Zamýšľané použitie/použitia:

Osobná hygiena

3. Výrobca:

HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim/Germany

4. Splnomocnený zástupca:

-

5. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:

4

6. Harmonizovaná norma:

EN 997

Notifikovaný(-é) subjekt(-y):

-

7. Deklarované parametre:

Podstatné znaky	Výkon	Harmonizované technické špecifikácie
Požiadavky na vyplachovanie	V poriadku	EN 997
Zabránenie spätnému prietoku	V poriadku	EN 997
Možnosť čistenia	V poriadku	EN 997
Statické zaťaženie	V poriadku	EN 997
Tesnosť	NPD	EN 997
Spoľahlivosť ventilov	NPD	EN 997
Životnosť	V poriadku	EN 997

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovateľných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EU) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Andreas Back
vedúci manažmentu kvality & CSR
V Bornheim dňa 14.09.2015



Declarația de Performanță
Nr. 57392911 -CPR1 (Versiunea 20150914)

1. **Cod unic de identificare al produsului-tip:**
Matera - WC suspendat fără ramă de spălare, incl. capac WC din duroplast
2. **Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate):**
Igienă personală
3. **Fabricant:**
HORNBAACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim/Germany
4. **Reprezentant autorizat:**
-
5. **Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței:**
4
6. **Standard armonizat:**
EN 997
Organism (organisme) notificat(e):
-
7. **Performanța (performanțe) declarată (declarat):**

Caracteristici esențiale	Performanța	Specificație tehnică armonizată
Aptitudine de curățare	corespunde	EN 997
Prevenire retur	corespunde	EN 997
Capacitate de curățare	corespunde	EN 997
Rezistență la încărcare statică	corespunde	EN 997
Etanșeitate	NPD (No Performance Determined - nicio performanță determinată)	EN 997
Siguranță supapă	NPD (No Performance Determined - nicio performanță determinată)	EN 997
Durabilitate	corespunde	EN 997

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Andreas Back
Șeful managementului calității & CSR
În Bornheim la 14.09.2015

